

Parter i hovedsagen

Sagsøger: D.P.

Procesdeltager: Prokuratura Rejonowa Łódź-Bałuty

Konklusion

Artikel 20, stk. 3, i Rådets rammeafgørelse 2005/214/RIA af 24. februar 2005 om anvendelse af princippet om gensidig anerkendelse på bødestraffe, som ændret ved Rådets rammeafgørelse 2009/299/RIA af 26. februar 2009, skal fortolkes således, at bestemmelsen tillader myndigheden i den fuldbyrdende medlemsstat at afslå at fuldbyrde en afgørelse som omhandlet i denne rammeafgørelses artikel 1, litra a), hvorved der er blevet pålagt en bødestraf for en færdselsforseelse, når denne afgørelse er blevet forkyndt for adressaten uden at være ledsaget af en oversættelse til et sprog, som den pågældende forstår, af de forhold i nævnte afgørelse, som er væsentlige for at gøre det muligt for vedkommende at forstå, hvad denne foreholdes, og for fuldt ud at udøve sin ret til forsvar, og uden at den pågældende blev givet mulighed for på forespørgsel at opnå en sådan oversættelse.

(¹) EUT C 19 af 18.1.2021.

Domstolens dom (Første Afdeling) af 6. oktober 2021 — Danilo Poggiolini mod Europa-Parlamentet

(Sag C-408/20 P) (¹)

(Appel – regler for institutionerne – fælles statut for medlemmerne af Europa-Parlamentet – medlemmer af Europa-Parlamentet, der er valgt i italienske valgkredse – ændring af pensionsrettigheder – bebyrdende retsakt – foreløbig holdning – selvstændige retsvirkninger)

(2021/C 490/11)

Processprog: italiensk

Parter

Appellant: Danilo Poggiolini (ved advokati F. Sorrentino, A. Sandulli og B. Cimino)

Den anden part i appelsagen: Europa-Parlamentet (ved S. Alves og S. Seyr, som befuldmægtigede)

Konklusion

- 1) Den Europæiske Unions Rets kendelse af 3. juli 2020, Falqui og Poggiolini mod Parlamentet (T-347/19 og T-348/19, ikke trykt i Sml., EU:T:2020:303), ophæves, for så vidt som Danilo Poggiolinis påstande i sag T-348/19 om annullation af meddelelsen af 11. april 2019, der var udarbejdet af chefen for »Enheden for Medlemmernes Vederlag og Sociale Rettigheder« i Europa-Parlamentets Generaldirektorat for Finanser, og som vedrørte tilpasningen af størrelsen af de pensioner, som appellanten har ret til efter ikrafttrædelsen den 1. januar 2019 af afgørelse nr. 14/2018 vedtaget af Ufficio di Presidenza della Camera dei deputati (præsidiets for det italienske deputeretkammer, Italien), og af den afgørelse truffet af Europa-Parlamentet, som kom til udtryk i skrivelsen af 8. juli 2019, herved blev afvist.
- 2) Den formalitetsindsigelse, som Europa-Parlamentet rejste for Den Europæiske Unions Ret i sag T-348/19, forkastes.
- 3) Sag T-348/19 hjemvises til Den Europæiske Unions Ret med henblik på, at denne træffer afgørelse om Danilo Poggiolinis påstande om annullation af denne meddelelse og denne afgørelse.
- 4) Afgørelsen om sagsomkostningerne udsættes.

(¹) EUT C 359 af 26.10.2020.